

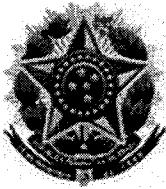


MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE PELOTAS
CONSELHO DO CENTRO DE LETRAS E COMUNICAÇÃO



ATA Nº 11/2019

1 Aos vinte e sete dias do mês de agosto do ano de dois mil e dezenove, na sala 109 do
2 Centro de Letras e Comunicação (CLC) – Campus Porto, com início às nove horas, reuniu-
3 se o Conselho do Centro de Letras e Comunicação (CCLC), sob a presidência da Diretora
4 do CLC, Profª. Drª. Vanessa Doumid Damasceno. Estiveram presentes os membros do
5 Conselho, conforme lista de presença em anexo. Inicialmente, a Direção colocou em
6 apreciação a inversão da pauta com a priorização do ponto 8: Future-se. Os Conselheiros
7 foram favoráveis à inversão. Deu-se início à pauta. **(1) Aprovação de Atas.** O CCLC
8 aprovou as Atas 09/2019 e 10/2019, de reuniões ocorridas em 11 de julho de 2019 e 07 de
9 agosto de 2019. **(2) Informes da Direção.** **(2.1) Mostra de Cursos.** A professora Vanessa
10 informou que a Mostra de Cursos ocorreria na ESEF, no dia 18 de setembro e que a
11 Direção precisaria informar do interesse do CLC em participar da mostra até o dia
12 seguinte, solicitando aos interessados em participar que manifestassem seu interesse.
13 **(2.2) Galeria de quadros do CLC.** A Direção solicitou a indicação de uma comissão para
14 organizar a galeria de quadros do Centro, ficando a professora Sandra responsável pela
15 tarefa. **(3) Future-se.** A professora Vanessa abriu a discussão fazendo um relato sobre a
16 reunião do Conselho Universitário (CONSUN), quando pediu a retirada de pauta do assunto
17 por não haver uma posição do CLC. Em seguida, o representante do Diretório Central de
18 Estudantes, Hugo Bolzan, informou que estão agendadas 16 plenárias para debater o
19 projeto, nos próximos 60 dias. Convidou a todos e pediu a divulgação da primeira, que
20 se realizaria no dia seguinte, dia 28, às 17:00, no Anglo. Após amplo debate, decidiu-
21 se: 1) convocação de assembleia da Comunidade do CLC para discutir o Future-se, no dia
22 29 de agosto, às 18:30 e, na ocasião, garantir a presença de representantes das três
23 entidades, ADUFPel, ASUFPel e DCE. Em regime de votação, a decisão foi aprovada por
24 unanimidade; 2) deliberação da comunidade do CLC sobre o Projeto Future-se. Em regime
25 de votação, a proposta foi aprovada por unanimidade. **(4) Apreciação de atos da Direção**
26 **a referendar:** **(4.1) Pedido de redistribuição na vaga da professora Rejane Flor Machado.**
27 A Diretora colocou em apreciação o pedido de redistribuição da professora Aline
28 Neuschrink, da UNIPAMPA-Jaguarão para o CLC, processo SEI 23110.033171/2019-91.
29 Informou que, em reunião, as áreas de Língua Portuguesa e Latim, Linguística e Ensino
30 aprovaram o pedido de redistribuição da professora Aline, tendo em vista a
31 aposentadoria da professora Rejane Flor Machado e a incerteza em relação à abertura de
32 novos concursos. Em regime de votação, os Conselheiros aprovaram por unanimidade o
33 pedido de redistribuição da professora Aline Neuschrink, da UNIPAMPA-Jaguarão para o
34 CLC. **(4.2) Pedido de redistribuição na vaga da professora Andrea Perrot.** A Diretora
35 relatou que, tendo em vista o pedido de redistribuição da professora Luciana Abreu
36 Jardim, da UNIPAMPA-Jaguarão, processo 23110.033532/2019-08, a área de Literatura do
37 CLC, em reunião, decidiu pelo preenchimento da vaga decorrente da aposentadoria da
38 professora Andrea Czarnobay Perrot, por meio de aproveitamento de candidato aprovado em
39 concurso público em Instituições Federais de Ensino Superior para a área de Literatura.
40 Nesse sentido, a área posicionou-se pelo indeferimento do pedido apresentado no
41 processo em pauta e solicitou a abertura de chamada pública para eventuais interessados
42 aptos à vaga. A área solicitou, ainda, informações acerca dos procedimentos
43 administrativos e legais relativos a essa questão. O Conselho homologou a decisão da



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE PELOTAS
CONSELHO DO CENTRO DE LETRAS E COMUNICAÇÃO



45 Área de Literatura e a direção deverá solicitar informações junto à PROGEP a respeito
46 dos procedimentos para a realização de chamada pública. (4.3). Edital de passagens e
47 diárias. A Diretora comunicou aos conselheiros que a UGR do CLC dispunha de
48 R\$18.000,00, que não poderiam ser gastos com bens permanentes e que, desse valor, R\$
49 4000,00 deveriam ficar reservados para cópias na impressora compartilhada e R\$ 4000,00
50 para o almoxarifado. O restante do valor (R\$ 10.000,00) poderia ser utilizado com
51 diárias e passagens para os docentes (R\$ 6000,00) e para os técnicos (R\$ 4000,00),
52 através de dois editais a serem lançados pela Direção. Os conselheiros manifestaram-se
53 favoravelmente. **5) Afastamento de servidores para qualificação:** A professora Vanessa
54 apresentou pedidos de afastamento para realização de Estágio Pós-Doutoral. (5.1)
55 **Afastamento para Pós-Doutorado da professora Flávia Medianeira de Oliveira.** Foi
56 colocado em apreciação o pedido de afastamento para Pós-doutorado da professora Flávia
57 Medianeira de Oliveira (processo 23110.034622/2019-16), a realizar-se na Universidade
58 Federal de Minas Gerais-UFMG, em Belo Horizonte, MG, no período de 01 de março de 2020
59 a 01 de março de 2021. Para tal, foi apresentada a ata do Colegiado de Inglês, com
60 aprovação do seu afastamento, bem como a carta de aceite; (5.2) **Afastamento para Pós-**
61 **Doutorado da professora Milena Hoffmann Kunrath.** Foi colocado em apreciação o pedido de
62 afastamento para Pós-doutorado da professora Milena Hoffmann Kunrath (processo
63 23110.035783/2019-19), a realizar-se na Pontifícia Universidade Federal do Rio Grande
64 do Sul-PUCRS, em Porto Alegre, RS, no período de 01 de março de 2020 a 28 de fevereiro
65 de 2021. Para tal, foi apresentada a ata do Colegiado de Alemão com a aprovação do
66 planejamento do afastamento da professora, bem como a carta de aceite; (5.3) **Afastamento**
67 **para Pós-Doutorado da professora Daiane Neumann.** Foi colocado em apreciação o pedido de
68 afastamento para Pós-doutorado da professora Daiane Neumann, a realizar-se na
69 Universidade Estadual Paulista-UNESP, em São José do Rio Preto, no estado de São Paulo,
70 no período de 01 de março de 2020 a 28 de fevereiro de 2021. Para tal, foi apresentada
71 a carta de aceite; (5.4) **Afastamento para Pós-Doutorado do professor Carlos André**
72 **Echenique Dominguez.** Por fim, foi colocado em apreciação o pedido de afastamento para
73 Pós-doutorado do professor Carlos André Echenique Dominguez (processo 23110.031455/2019-
74 43), a realizar-se na Universidade Federal do Rio Grande do Sul-UFRGS, em Porto Alegre,
75 RS, no período de 05 de março de 2020 a 05 de março de 2021. Para tal, foi apresentada
76 a ata do colegiado do Curso de Jornalismo com a aprovação do seu afastamento, bem como
77 a carta de aceite. Os conselheiros aprovaram as solicitações de afastamento das
78 professoras Flávia, Milena e Daiane e do professor Carlos André nos períodos requeridos
79 com a condição de que, caso não seja possível a contratação de professor substituto
80 para os afastamentos, as Áreas ou Colegiados se comprometam em assumir a carga horária
81 dos docentes. (5.5) **Afastamentos para evento.** Os seguintes servidores solicitaram
82 afastamento para qualificação: Karina Giacomelli, 13/07 a 07/08/2019, licença-saúde;
83 Aline Coelho, 14 a 16/08/2019, Uberlândia/MG; Marisa Zanini, 13 a 17/08/2019,
84 Uberlândia/MG; Vanessa Damasceno, 13 a 17/08/2019, Uberlândia/MG; Andréa Kahmann, 25 a
85 28/08/2019, Santa Cruz do Sul/RS; Andréa Kahmann, 29/08/2019, Porto Alegre; Tatiana
86 Lebedeff, 09/08/2019, Porto Alegre; Milena Kunrath, 07 a 10/08/2019, Rio de Janeiro;
87 Cleide Witke, 26 a 30/08/2019, Santa Cruz/RS; Marisa Zanini, 21 a 28/08/2019, Rio de
88 Janeiro; Daiane Neumann, 13 a 17/08/2019, Brasília/DF; Daniel Soares Duarte, 14 a



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE PELOTAS
CONSELHO DO CENTRO DE LETRAS E COMUNICAÇÃO



89 15/08/2019, Porto Alegre, Rosa Torchelsen, 01/08/2019, licença-saúde; Cristiane Lima
90 Terra Fernandes, 13 a 15/08/2019, Porto Alegre; Elisa Stumpf, 19 a 22/09/2019, São
91 Paulo; Giovana Ferreira, 03 a 07/09/2019, Argentina; Mirian Brum, 03 a 07/09/2019,
92 Argentina; Gilmar Hermes, 03 a 08/09/2019, Belém/Pará; Gilmar Hermes, 03 a 07/11/2019,
93 Brasília; Renata Kabke Pinheiro, 13 a 17/08/2019, Aracaju; Karina Giacomelli, 19 a
94 24/08/2019, Porto de Galinhas/PE; Luciana Vinhas; 25 a 26/08/2019, Porto Alegre/RS;
95 Michele Negrini, 03 a 09/09/2019, Belém/Pará; José Volcato, 16 a 18/08/2019, Brasília;
96 Daniel Soares Duarte, 14 a 15/08/2019, Porto Alegre; Raquel Gomes Chaves, 25/08 a
97 07/09/2019, Florianópolis; Bernardo Kolling Limberger, 27 a 30/08/2019, Niterói/RJ;
98 José Volcato, 22 a 25/08/2019, Rio de Janeiro/RJ; Daiane Neumann, 29/08/2019, Porto
99 Alegre; Silvia Kurtz, 12 a 30/08/2019, licença para acompanhar familiar enfermo;
100 Isabela Mozzillo, 26/08/2019, Porto Alegre; Maria Odete, 05 a 16/08/2019, Brasília;
101 Mateus Tavares, 11 a 18/08/2019, Brasília; Helano Ribeiro, 26 a 31/08/2019, Rio de
102 Janeiro; Aline Coelho da Silva, 29 a 30/08/2019, Porto Alegre. Os conselheiros
103 aprovaram os afastamentos. **(6) Quebra de Pré-requisito:** A professora Isabella informou
104 sobre a existência de decisão do CLC, tomada há alguns anos, sobre a quebra de pré-
105 requisitos segundo a qual somente devem ser analisados esses pedidos se advindos de
106 alunos formandos. Após discussão, foi decidido que o Núcleo Docente Estruturante se
107 reuniria para trazer um posicionamento ao Conselho. Ao final, a Direção informou que os
108 planos de ensino seriam disponibilizados no COBALTO após resolução de um problema de
109 ordem técnica, salientando que os professores seriam avisados tão logo o problema fosse
110 resolvido **(7) Apreciação de documentos aprovados em reuniões nos Colegiados e Câmaras.**
111 **(7.1) Colegiado do Curso de Espanhol.** O professor Uruguay informou que o curso
112 receberia a visita de aluno de intercâmbio da Colômbia. **(7.2) Colegiado do Curso de**
113 **Jornalismo.** O professor Carlos André discorreu acerca de uma oficina realizada no
114 projeto Em Pauta. Manifestou-se, igualmente, sobre o problema enfrentado pelo curso em
115 relação ao tamanho das salas de aula, que não comportam o número de alunos matriculados
116 nas turmas de Jornalismo. **(7.3) Colegiado do Curso de Português.** A professora Luciana
117 registrou o problema decorrente da realização das aulas da Pós-Graduação no CEUHS,
118 espaço não adequado para a ministração de aulas, mas para palestras: havendo
119 necessidade do local, por parte dos administradores, para algum evento, eles solicitam
120 a suspensão das aulas já agendadas e em andamento. Ficou decidido que a professora
121 Luciana e o acadêmico André levem a demanda para a Comissão de Espaço Físico. Em
122 seguida, a professora Luciana informou sobre uma palestra que ocorreria na sexta-feira,
123 dia 30, com o professor Claudio Primo Delanoy. Relatou, ainda, que fez levantamento
124 sobre os orientadores de estágio junto aos alunos do curso, e, nesse sentido, pediu que
125 ficasse registrada a sobrecarga dos professores das áreas de língua portuguesa e
126 linguística, que, além das atividades de ensino, precisam atuar como orientadores de
127 estágio de alunos de todos os cursos de licenciatura, sendo que, com o próximo PPC,
128 também orientarão trabalho de conclusão de curso **(7.4) Câmara de Ensino.** A professora
129 Marislei colocou em apreciação o relatório final do projeto de ensino “Qualificando o
130 Aprendizado, práticas de ensino e elaboração de materiais”, da professora Mitizi Gomes.
131 Os Conselheiros aprovaram o relatório. **(7.5) Câmara de Extensão.** A professora Aline
132 colocou em apreciação os seguintes cadastros de projeto de extensão: “III Colóquio



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE PELOTAS
CONSELHO DO CENTRO DE LETRAS E COMUNICAÇÃO



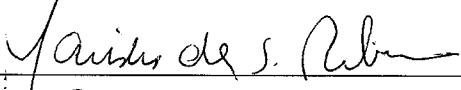
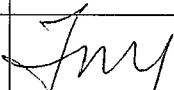
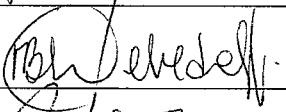
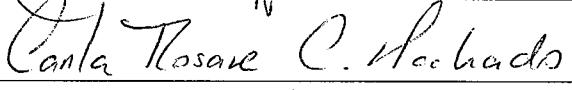
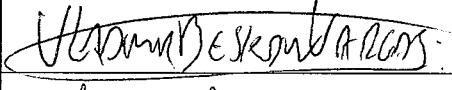
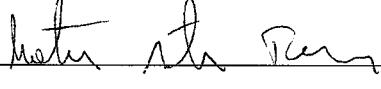
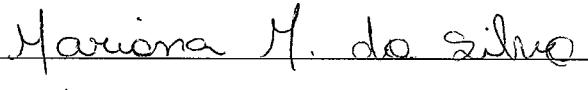
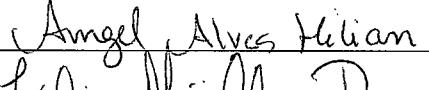
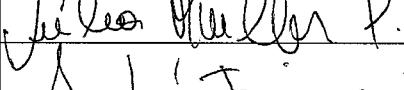
Vagner David Paganone Carla Rosane C. Lechado



MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
UNIVERSIDADE FEDERAL DE PELOTAS
CONSELHO DO CENTRO DE LETRAS E COMUNICAÇÃO

LISTA DE PRESENÇA DA REUNIÃO – 27/08/2019 – 09H

CONSELHEIRO	ASSINATURA
Diretora do CLC Profª. Drª. Vanessa Doumid Damasceno	
Diretora Adjunta do CLC Profª. Drª. Paula Branco de Araújo Brauner	
Coordenadora do Colegiado do Curso de Licenciatura em Letras – Português Profª. Drª. Luciana lost Vinhas	
Coordenadora do Colegiado do Curso de Licenciatura em Letras – Português e Francês Profª. Drª. Maristela Gonçalves Sousa Machado	
Coordenador do Colegiado do Curso de Licenciatura em Letras – Português e Inglês Profª. Drª. Flávia Medianeira de Oliveira	
Coordenadora do Colegiado do Curso de Licenciatura em Letras – Português e Espanhol Prof. Dr. Uruguay Cortazzo González	
Coordenadora do Colegiado do Curso de Licenciatura em Letras – Espanhol (EaD) Profª. Drª. Ana Lúcia Pederzolli Cavalheiro Recuero	
Coordenador do Colegiado do Curso de Licenciatura em Letras – Português e Alemão Prof. Dr. Helano Ribeiro	
Coordenadora do Colegiado do Curso de Bacharelado em Letras-Redação de Revisão Textual Profª. Drª. Sandra Alves	
Coordenadora do Colegiado do Curso de Bacharelado em Letras-Tradução- Espanhol/Português Profª. Drª. Andrea Kahmann	
Coordenador do Colegiado do Curso de Bacharelado em Letras-Tradução- Inglês/Português Prof. Dr. José Volcato	
Coordenador do Colegiado do Curso de Bacharelado em Jornalismo Prof. Dr. Fábio Souza da Cruz	

CONSELHEIRO	ASSINATURA
Coordenador do Programa de Pós-Graduação Profª. Drª Daiane Neumann	
Chefe da Câmara de Ensino Profª. Drª Marislei Ribeiro	 
Chefe da Câmara de Extensão Profª. Drª. Aline Coelho da Silva	
Chefe da Câmara de Pesquisa Profª. Drª Janaina Brum	
Representante dos Docentes Profª. Drª Isabella Mozillo Ferreira	
Representante dos Docentes Profª. Drª Tatiana Lebedeff	
Representante dos Servidores Técnico-Administrativos Carla Rosane Carret Machado	
Representante dos Servidores Técnico-Administrativos Vladimir Beskow Vargas	
Representante dos Servidores Técnico-Administrativos Maria Odete Ramos	
Representante Discente das Licenciaturas em Letras Mariana Miranda da Silva	
Representante Discente dos Bacharelados em Letras Angel Alves Hilian	
Representante Discente do Bacharelado em Jornalismo Julia Muller	
Representante Discente da Pós-Graduação Bruna Teixeira	